

## HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

Nombre comercial del producto: **BARABUF®**

Fecha de Revisión: 04-ene-10

### 1. PRODUCTO QUÍMICO E IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA

Nombre comercial del producto: BARABUF®  
Sinónimos: Ninguno  
Familia química: Mineral  
Aplicación: Control de pH

Fabricante/Proveedor: Baroid Drilling Fluids (Fluidos para perforación Baroid)  
a Product Service Line of Halliburton Energy Services, Inc.  
P.O. Box 1675  
Houston, TX 77251

Teléfono: (281) 871-4000  
Teléfono para emergencias: (281) 575-5000

Preparado por: Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos  
Teléfono 1-580-251-4335  
e-mail: fdunexchem@halliburton.com

### 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Sustancia	Número del CAS	Porcentaje (%)	Valor umbral límite (ACGIH)	Límite de exposición permisible (OSHA)
Oxido de magnesio	1309-48-4	60 - 100%	10 mg/m <sup>3</sup>	15 mg/m <sup>3</sup>

### 3. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Resumen de riesgos: Puede causar fiebre del fundidor de latón con síntomas similares al resfriado. Puede causar una reacción alérgica en la piel y las vías respiratorias.

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación: Si se inhala, saque a la persona del área hacia el aire libre. Procure atención médica si se desarrolla irritación respiratoria o si la respiración se dificulta.

Contacto con la piel: Lave con agua y jabón. Si la irritación persiste procure atención médica.

Ojos: En caso de contacto, lave de inmediato los ojos con un chorro de agua abundante durante al menos 15 minutos y procure atención médica si la irritación persiste.

Ingestión: En condiciones normales no se necesitan procedimientos de primeros auxilios.

Notas para el personal médico: No se aplica.

## 5. MEDIDAS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Intervalo/Temperatura de Ignición (F):	No determinado
Intervalo/Temperatura de ignición (C):	No determinado
Método para temperatura de ignición:	No determinado
Temperatura de Autoignición (F):	No determinada
Temperatura de Autoignición (C):	No determinada
Limites de inflamabilidad en aire - Inferior (%)	No determinado
Limites de inflamabilidad en aire - Superior (%):	No determinado

**Medios para la extinción del fuego** Niebla de agua, dióxido de carbono, espuma, polvo químico seco.

**Riesgos especiales por exposición** No se aplica.

**Equipo protector especial para bomberos** Los bomberos deben usar traje protector completo y equipo de respiración autónomo.

**Calificaciones de la Agencia Nacional de Protección de Incendios (NFPA):** Salud 1, Inflamabilidad 0, Reactividad 0

**Calificación del sistema de información de materiales peligrosos (HMIS):** Salud 1, Inflamabilidad 0, Reactividad 0 ,PPE: B

## 6. MEDIDAS POR DERRAME ACCIDENTAL

**Medidas preventivas personales** Use equipo de protección adecuado

**Medidas de prevención ambiental** Ninguna conocida.

**Procedimiento de limpieza/absorción** Recoja con pala y deseche.

## 7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

**Precauciones de manejo** Evite generar o inhalar el polvo. Evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Lávese las manos después de usar.

**Información de almacenamiento** Almacene en un lugar seco y fresco. El producto tiene una vida de almacenamiento de 12 meses.

## 8. CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

**Controles Industriales** Una zona bien ventilada para controlar los niveles de polvo.

**Protección respiratoria** Normalmente no es necesario. Sin embargo, si son factibles exposiciones significativas, use un Respirador para polvo y aerosoles.

**Protección para manos** Guantes de trabajo normales.

**Protección para la piel** No se necesita normalmente.

**Protección para ojos** Visor a prueba de polvo.

**Otras precauciones** Ninguna conocida.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico:	Polvo
Color:	Blanco
Olor:	Inodoro
pH:	10.5
Gravedad específica a 20 C (Agua=1):	3.56
Densidad a 20 C (lb/galón):	No determinada
Densidad a granel a 20 C (lb/ft <sup>3</sup> ):	30- 40
Punto/Intervalo de ebullición (F):	No determinado
Punto/Intervalo de ebullición (C):	No determinado
Intervalo/punto de congelación (F):	> 3800
Intervalo/punto de congelación (C):	> 2100
Presión de vapor a 20 C (mmHg):	No determinada
Densidad del vapor (Aire=1):	> 1
Porcentaje de compuestos volátiles:	0.0
Velocidad de evaporación (acetato de butilo = 1):	No determinada.
Solubilidad en agua (g/100ml):	1
Solubilidad en disolventes (g/100ml):	No determinada
Compuestos orgánicos volátiles (lb/galón):	No determinado
Viscosidad dinámica a 20 C (centipoise):	No determinada
Viscosidad cinemática a 20 C (centistokes):	No determinada
Constante de reparto: n-octanol/agua:	No determinado
Peso molecular (g/mol):	No determinado

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Datos de estabilidad:	Estable
Polimerización Peligrosa:	No ocurrirá
Condiciones que se deben evitar	Ninguna conocida.
Incompatibilidad (materiales a evitar)	Oxidantes fuertes. Ácidos fuertes Evite los halógenos. Contacto prolongado con aluminio
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos metálicos.
Pautas adicionales	No se aplica

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Principales vías de exposición	Contacto con ojos o piel, inhalación
Inhalación	Puede causar una irritación respiratoria suave. Puede causar una reacción respiratoria alérgica. Puede causar la fiebre del fundidor de latón, que se caracteriza por escalofríos, fiebre, dolores musculares, sequedad y gusto metálico en la boca y la garganta, dolor de cabeza, estornudos, náusea e irritación de la nariz y la tráquea.
Contacto con la piel	Puede causar una reacción alérgica en la piel. Puede producir una irritación leve en la piel.
Contacto con los ojos	Puede producir irritación ocular leve.
Ingestión.	Puede causar dolores abdominales, vómitos, náusea y diarrea
Condiciones médicas agravadas.	Reacción alérgica respiratoria y/o de la piel. Enfermedades del hígado y riñón.
Efectos crónicos/carcinógenos	No hay datos disponibles que indiquen que este producto o sus componente, presentes en más de un 1%, representen riesgos crónicos para la salud.

**Información adicional** Ninguno conocido.

**Pruebas de toxicidad**

**Toxicidad oral:** No determinada  
**Toxicidad dérmica:** No determinada.  
**Toxicidad por inhalación:** No determinada  
**Efecto primario de irritación:** No determinado  
**Carácter cancerígeno:** No determinada  
**Genotoxicidad:** No determinada  
**Toxicidad reproductiva y del desarrollo** No determinada

**12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Movilidad (Agua/Suelo/Aire)** No determinada

**Persistencia/carácter degradable** No determinado

**Acumulación en sistemas biológicos** No determinada

**Información eco-toxicológica**

**Toxicidad aguda en peces:** No determinada  
**Toxicidad aguda en crustáceos:** TLM96: 665,500 ppm (Mysidopsis bahia) SPP @ 0.3 ppb  
**Toxicidad aguda en algas:** No determinada

**Información del destino químico:** No determinado

**Información adicional:** No se aplica

**13. CONSIDERACIONES DE DESECHO**

**Método de desecho** Entierre en un relleno sanitario autorizado según las reglamentaciones locales, estatales y federales.

**Embalaje contaminado** Deseche el recipiente según los reglamentos nacionales o locales.

**14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE**

**Transporte Terrestre**

**Departamento de transporte (DOT)** Sin restricciones

**Transporte de Mercancías Peligrosas (canadiense)**  
Sin restricciones

**ADR** Sin restricciones

**Transporte aéreo**

## Transporte por mar

Mercancías Marítimas Peligrosas Internacionales (IMDG) Sin restricciones

### Información adicional de transporte

Etiquetas: Ninguna

## 15. INFORMACIÓN DE REGLAMENTOS

### Reglamentos EUA

Inventario de la Ley de Control de Todos los componentes están en la lista.

Sustancias Tóxicas (TSCA) de

Estados Unidos:

Sección SARA 302 de la EPA No se aplica

Clase de riesgo EPA SARA Riesgo agudo para la salud  
(311,312)

Productos químicos EPA SARA No se aplica  
(313)

Cantidad de derrame notificable a No aplicable.  
EPA CERCLA/Superfund para  
este producto

Clasificación de residuos Si el producto se desecha, NO se considera dentro de los criterios de residuos  
peligrosos de la Ley de peligrosos definidos por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos  
Conservación y Recuperación de (US EPA)  
Recursos (RCRA) de la EPA:

Proposición 65 de California El reglamento de la Proposición 65 de California no se aplica a ninguno de los  
componentes de la lista.

Ley de derecho a la información Uno o más componentes están en la lista.  
de Massachusetts

Ley de derecho de información One or more components listed.  
de Nueva Jersey

Ley de derecho a la información Uno o más componentes están en la lista.  
de Pennsylvania

### Reglamentos Canadienses

Inventario canadiense DSL Todos los componentes están en la lista.

Clase de riesgo del Sistema de D2B Materiales tóxicos  
Información sobre Materiales  
Peligrosos en el lugar de Trabajo  
(WHMIS):

## 16. INFORMACIÓN ADICIONAL

Las siguientes secciones se han revisado desde la última publicación de esta HDSM:

No se aplica

**Información adicional**

Para obtener más información sobre el uso de este producto, póngase en contacto con su representante local de Halliburton.

Para cuestiones relativas a la Ficha Técnica de Seguridad de Materiales de éste o de otros productos de Halliburton, póngase en contacto con el Servicio de cumplimiento de los requisitos sobre productos químicos en el 1-580-251-4335.

**Nota importante:**

Esta información se proporciona sin garantía, expresa o implícita, de la exactitud o terminación. La información se obtiene de varias fuentes que incluyen el fabricante y otras terceras fuentes. La información puede no ser válida en todas las condiciones ni si el material se usa en combinación con otros materiales o en algún otro proceso. La determinación final de la idoneidad de cualquier material es de total responsabilidad del usuario.

**\*\*\*FIN DE LA HDSM\*\*\***